

FAIRE NOTRE PART

## MUNICIPALITÉ DE SAINT-FULGENCE

### BILAN 1997 - ORIENTATIONS 1998

Citoyens, Citoyennes,

Avec la fin de l'année qui approche l'heure est maintenant au bilan des réalisations et aux orientations pour 1998. Une brève rétrospective permettra de revoir les principaux éléments qui ont marqués l'année qui s'achève. Aussi afin de mieux informer la population nous ajouterons l'essentiel des orientations que votre conseil municipal entend suivre en 1998.

Suite à certaines décisions la plupart du temps unilatérales qui nous sont imposées par le palier de gouvernement supérieur il est de plus en plus évident qu'une vigilance de tous les instants est indispensable. Régulièrement nous devons faire face à des situations économiques nouvelles qui nous obligent à réagir promptement afin de rencontrer les prévisions budgétaires établies et protéger ainsi la capacité de payer de la population. Vos représentants municipaux doivent donc comme ils l'ont fait au cours des dernières années demeurer très alertes afin de compenser par une administration rationnelle les plus récentes responsabilités monétaires qui nous ont été imposées.

### RETROSPECTIVE 1997

L'année qui s'achève nous aura apporté sa part d'événements tantôt agréables et parfois plus difficiles. Cependant la collaboration des membres du conseil municipal et le travail soutenu de nos employés ajoutés à l'implication de nos bénévoles nous permettent de présenter à nos citoyens un bilan positif de nos activités.

Comme plusieurs autres municipalités une de nos principales tâches cette année a été de nous relever du déluge de 1996 en réalisant le plus rapidement possible les réparations ou modifications nécessaires à nos structures municipales. La plupart des interventions sont maintenant complétées à l'exception du remplacement des équipements au poste de chloration et des travaux de stabilisation de la rivière aux foins et du barrage réservoir. En ce qui a trait au poste de chloration, nous sommes en attente des dernières décisions de la part du ministère de l'Environnement et de la Faune avant de procéder aux travaux. Nous espérons que ce dossier sera réglé avant le printemps 1998. Pour ce qui est de la stabilisation de la rivière aux Foins, les travaux sont présentement en cour et le tout devrait être terminé pour la fin de l'année à l'exception de l'intervention à proximité de la rue Saguenay qui sera complété au printemps 98. Au niveau routier, des améliorations ont été apportées dans certains secteurs de la municipalité dont les plus importantes ont été l'amélioration des structures et le recouvrement d'une partie (1.5 k.m.) du Rang St-François et la nouvelle section de la rue Michel-Simard.

### SANTE ET BIEN-ETRE

Sur le plan communautaire c'est certainement l'ouverture du local du C.L.S.C. à l'édifice municipal qui a retenu l'attention. Nous observons présentement un important achalandage et nous pouvons maintenant offrir à la population un service de soins adéquats auquel elle a droit. Actuellement, ce service répond bien à nos besoins, il est très apprécié et nous en sommes fiers.

### FINANCES

Sur le plan financier même si nous n'avons pas encore en main les résultats de fin d'année il nous est possible de prévoir un surplus acceptable des revenus sur les dépenses. Nous pouvons donc affirmer présentement que notre situation financière est bonne et ceci est dû en grande partie au dévouement de nos employé(e)s et à la collaboration des membres de votre conseil municipal.

Comme indiqué dans le sommaire du budget, nous observons une surdépense au niveau de la voirie municipale mais ceci s'explique facilement par le dossier du rang St-François qui a été compensée par une subvention de soixante-quinze milles dollars (75,000.00\$). Pour ce qui est des autres principaux postes budgétaires à moins de circonstances incontrôlables ils devraient dans l'ensemble rencontrer les prévisions de début d'année.

### LES GRANDES ORIENTATIONS POUR 1998

Un regard sur l'année 1998 nous laisse entrevoir un certain nombre de réalisations importantes et nécessaires pour notre population.

### HYGIENE DU MILIEU

Au niveau de l'hygiène du milieu nous verrons à finaliser les améliorations et les modifications au poste de chloration. Egalement, nous sommes toujours confiants de voir débloquer le dossier d'interception et d'assainissement des égouts. Ce projet retient au plus haut point l'attention des membres du conseil municipal et toutes les représentations nécessaires sont faites auprès des divers intervenants gouvernementaux.

### SECURITE PUBLIQUE

L'entente que nous avons signée dernièrement avec la Sûreté du Québec augmentera la visibilité des agents sur notre territoire et devrait également améliorer la rapidité des interventions. Nous formerons des liens plus étroits avec ce corps policier par la formation de comités communautaires et nous espérons des résultats positifs et une meilleure protection pour l'ensemble de nos citoyens.

De plus, dans les prochains mois nous verrons à l'implantation de la cour municipale de Chicoutimi sur notre territoire. Cela se fera avec la collaboration des autres municipalités de la rive-nord adjacentes à notre municipalité.

### LOISIRS ET CULTURE

Maintenant que des améliorations physiques ont été apportées à nos équipements et à notre chalet des loisirs il faudra rapidement porter attention à l'animation et à l'accompagnement de nos jeunes. Nous demanderons la collaboration de citoyens disponibles et prêts à assister et conseiller le personnel en place. Il faudrait que ce comité mette à la disposition de nos jeunes des activités de loisirs saines et bien structurées.

### URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Nous continuerons par l'intermédiaire de la Société de Développement de l'Anse-aux-Foins de voir au développement de notre patrimoine forestier et faunique. Notre implication avec les compagnies forestières sera soutenue et nous continuerons à mettre en valeur et à protéger la ressource pour les générations futures sur l'ensemble de notre municipalité.

En ce qui a trait à l'utilisation du territoire nous verrons également à faire toutes les représentations nécessaires auprès des divers intervenants afin de permettre l'implantation chez-nous de nouveaux résidents dans les secteurs qu'ils convoitent autant en milieu rural que urbain. A cet effet, nous verrons à inclure les corrections nécessaires à l'intérieur du schéma d'aménagement qui est présentement en processus de révision.

Sur ce point nous appuyerons fortement notre comité consultatif d'urbanisme dans ses démarches auprès des organismes gouvernementaux afin d'obtenir les acceptations nécessaires.

### AU NIVEAU DE LA VOIRIE

Tel que prévu dans notre plan triennal de l'an passé nous continuerons à apporter des améliorations dans certains secteurs urbains et dans les milieux ruraux où il y a une concentration suffisante de citoyens. A notre avis la qualité de notre réseau routier demeure un service de base indispensable pour tous nos citoyens et il faut y apporter toute l'attention nécessaire.

### AU NIVEAU FINANCIER

En rapport avec les prévisions budgétaires pour 1998 (Voir annexe), il est évident que nous devons faire face à des obligations incontournables provenant du gouvernement provincial. Face à cette situation, votre conseil municipal a fait une analyse des plus sérieuse de tous les postes budgétaires et même avec une rationalisation des plus poussée, il sera impossible de garder le niveau de la taxe foncière à son niveau actuel.

Notons ici, les plus récentes obligations imposées au cours des deux dernières années et les impacts qu'elles représentent sur notre budget d'opération:

- A) Majoration du coût des services de la Sûreté du Québec  
0.08\$ du 100.00\$ d'évaluation.
- B) Elimination du retour de la T.V.Q.  
0.03\$ du 100.00\$ d'évaluation
- C) Elimination tenant lieu de taxe pour les écoles primaires  
0.01\$ du 100.00\$ d'évaluation
- D) Participation à l'élimination du déficit provincial  
0.11\$ du 100.00\$ d'évaluation

Ces obligations représentent une augmentation très appréciable de 0.23\$ du 100.00\$ d'évaluation que nous devons absorber à l'intérieur du taux de la taxe générale. Cet état de fait, nous oblige donc à augmenter le taux de la taxe foncière de 0.06\$ du 100.00\$ d'évaluation pour l'année 1998.

Si nous revenons aux dépenses directement reliées à l'administration municipale, il est tout de même satisfaisant de constater que sans ces nouvelles obligations hors de notre contrôle, le taux de la taxe foncière serait demeuré stable au environ de 1.00\$ du 100.00\$ d'évaluation.

Comme vous pouvez le constater, notre exercice budgétaire, nous a permis d'absorber pour 1998 0.05\$ du 100.00\$ d'évaluation sur la facture de 57,594.00\$ en rapport avec notre participation à l'élimination du déficit du gouvernement du Québec.

Nous savons tous que cette situation est difficile à accepter mais il nous faut s'y conformer pour les deux prochaines années. Dans certaines municipalités où il y avait encore place pour de la rationalisation cette situation sera plus facile à contrôler mais en général dans les petites municipalité ou le "ménage" avait déjà été fait ce sera un transfert presque complet vers les citoyens. Quant à nous, la rationalisation a été faite au cours des dernières années et nous pouvons affirmer que les dépenses prévues pour l'année 1998 correspond aux besoins réels des citoyens.

J'aimerais ajouter ici que la rémunération totale de 150,000.00\$ annuellement pour l'ensemble de nos employés incluant celle des membres du conseil municipal est la plus base de la M.R.C. du Fjord. Cette situation rend beaucoup plus difficile toute possibilité de réduction de la masse salariale de nos employés pour le moment.

#### SITUATION FINANCIERE A LONG TERME

En ce qui a trait à notre situation financière à long terme, nous pouvons constater qu'elle est très acceptable. La dette au montant de 372,000,00\$ (ou 175.00\$ X citoyen) avec des frais de remboursement annuel de 84,720.00\$ démontre clairement la stabilité de nos obligations. De plus, il est intéressant de souligner que ce remboursement représente seulement 7.8% du budget global. En résumé, nous pouvons affirmer que la situation financière de la municipalité est bonne mais nécessite tout de même une attention continuelle surtout dans cette période de bouleversements où les nouvelles obligations nous arrivent rapidement et la plus part du temps sans compensation.

Je termine ce point sur les finances en ajoutant que votre conseil municipal tiendra toujours compte de cette nouvelle réalité mais pas sans respecter les besoins réels des citoyens et tout en continuant d'offrir les services de base nécessaires.

#### PROGRAMME D'IMMOBILISATION

En ce qui a trait au plan triennal des immobilisations, votre conseil municipal prévoit répondre à des besoins essentiels à la population.

La modernisation de nos principaux édifices et l'amélioration de nos équipements de protection contre l'incendie étant terminées nous verrons en priorité à l'amélioration de notre important réseau routier. Notre planification pour les trois années à venir serait donc la suivante:

ANNEE 1998:

Amélioration des structures des routes et recouvrement dans les secteurs Ste-Marie, Route Taché, côte du rang St-Joseph, rang St-François, route de Pointe-aux-Pins, rue Michel-Simard, rue de la Fabrique ainsi qu'une partie du secteur de développement Jules Tremblay. Le montant prévu à cet effet est de l'ordre de 250,000.00\$.

ANNEE 1999:

Toujours en rapport avec l'amélioration du réseau routier, nous prévoyons en 1999 exécuter le recouvrement des secteurs nord et sud de la rue Valin. Le montant prévu pour cette intervention est de 55,000.00\$.

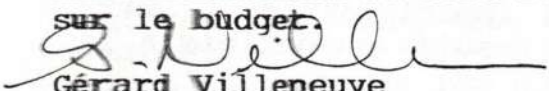
ANNEE 2000:

Dernière année du programme triennal, nous prévoyons au cours de cette année, terminer les interventions importantes au réseau routier en exécutant le recouvrement de l'ancienne courbe du rang St-Joseph et le resurfaçage de ce même rang dans les secteurs détériorés. Les montants prévus pour ces interventions sont de l'ordre de 45,000.00\$.

Nous prévoyons également au cours de cette année apporter une amélioration à notre garage municipal par un agrandissement au coût de 20,000.00\$.

Pour ce qui est du rang St-Louis, l'entretien de cette artère est retourné au ministère des transports depuis l'ouverture officielle du Parc Provincial des Monts Valin. Nous avons déjà fait des représentations auprès de ce ministère pour que des améliorations soient apportées dans les meilleurs délais afin d'augmenter la sécurité et la qualité de cette route qui sera de plus en plus achalandée.

En terminant, nous tenons à vous rappeler que la réunion d'adoption du budget se tiendra le 22 décembre 1997 à 19 heures. Nous vous demandons de noter que l'adoption du plan triennal des immobilisations se fera le même soir immédiatement après la séance sur le budget.

  
Gérard Villeneuve  
Maire de Saint-Fulgence

**RECETTES**

	Etats financiers 1996	Estimation 1997	Projet de budget 1998
<b><u>Recettes de sources locales:-</u></b>			
Taxes foncières générales	524,584	596,150	627,681
Taxes de secteur serv. de la dette	2,571	2,720	2,745
Taxes de secteur - Fonctionnement	7,491	7,400	13,983
Surtaxes immeubles non-résidentiels	17,946	18,532	20,000
Eau	55,150	55,200	55,000
Égouts	3,096	3,096	3,240
Ordures	<u>110,679</u>	<u>109,275</u>	<u>108,000</u>
Sous-totaux	721,517	792,373	830,649
<b><u>Païement tenant lieu de taxes:-</u></b>			
Péréquation			89,000
Ecole primaire	7,837	5,169	
Réseau télécom., gaz, électricité	<u>63,104</u>	<u>65,351</u>	<u>62,350</u>
Sous-totaux	70,941	70,520	151,350
<b><u>Autres recettes de sources locales:-</u></b>			
Loyers	2,000	3,200	3,200
Recouvrements de tiers	10,892	6,186	843
Ramonage		2,214	2,000
Licences et permis	3,098	2,700	3,000
Droits de mutations immobilières	13,054	12,495	4,000
Intérêts	12,940	7,972	3,000
Autres (cession d'actifs imm.)	7,584	10,131	
Mise en valeur de la forêt	<u>67,200</u>	<u>22,400</u>	
Sous-totaux	116,768	67,298	16,043
<b><u>Transferts inconditionnels:-</u></b>			
Péréquation	94,766	89,034	
<b><u>Transferts conditionnels:-</u></b>			
Sports et loisirs - (Fondation Faune)		12,362	
Sécurité civile - M.E.F.	229,692	52,081	
Entretien du réseau routier	117,141	82,347	76,182
Amélioration du réseau routier		75,000	
Création d'emplois	<u>3,825</u>	<u>3,825</u>	
Sous-totaux	350,658	225,615	76,182
<b><u>Affectation:-</u></b>			
Infrastructures Canada-Québec		<u>26,000</u>	
Totaux:	<u>1,354,650</u>	<u>1,270,840</u>	<u>1,074,224</u>

<u>DEPENSES</u>	financiers	1997	de budget 1998
<b><u>Administration générale:-</u></b>			
Législation	37,967	41,305	44,000
Gestion financière et administrative	110,573	111,530	111,900
Greffe		1,557	7,500
Evaluation	24,565	24,950	26,000
Gestion du personnel	10,991	1,540	2,000
Autres	<u>72,725</u>	<u>83,516</u>	<u>87,300</u>
Sous-totaux	256,821	264,398	278,700
<b><u>Sécurité publique:-</u></b>			
Police	51,019	95,998	96,380
Protection contre l'incendie	41,088	39,845	44,800
Protection civile	<u>236,430</u>	<u>51,300</u>	<u>958</u>
Sous-totaux	328,537	187,143	142,138
<b><u>Transport:-</u></b>			
Voirie municipale	74,140	162,400	60,000
Enlèvement de la neige	85,652	82,500	68,980
Eclairage des rues	<u>16,134</u>	<u>20,300</u>	<u>22,000</u>
Sous-totaux	175,926	265,200	150,980
<b><u>Hygiène du milieu:-</u></b>			
Administration	8,716	13,300	7,500
Traitement de l'eau	22,789	21,900	41,270
Distribution de l'eau	33,405	29,200	35,470
Enlèvement et destruction des ordures	91,771	104,830	104,847
Collecte sélective	<u>3,211</u>	<u>3,480</u>	<u>4,000</u>
Sous-totaux	159,892	172,710	193,087
<b><u>Urbanisme et mise en valeur du territoire</u></b>			
Urbanisme et zonage	29,415	36,765	36,787
Logement	11,000	11,000	16,760
Promotion et dév. industriel (C.L.D.)			<u>2,078</u>
Sous-totaux	40,415	47,765	55,625
<b><u>Loisirs et Culture</u></b>			
Centre communautaire	18,955	20,600	19,000
Patinoire	11,574	17,570	18,280
Parcs et terrains de jeux	4,690	4,000	3,000
Autres - Supports Org. Récréo-tourist.	102,191	90,000	50,000
Mise en valeur forêt (volet II)	67,200	22,400	
Bibliothèque	<u>16,211</u>	<u>18,987</u>	<u>21,100</u>
Sous-totaux	220,821	173,557	111,380
Fonds spécial de financement des activités locales			57,594
Frais de financement	<u>79,556</u>	<u>81,650</u>	<u>84,720</u>
Totaux:	1,261,968	1,192,423	1,074,224
Affectations nettes (F.D.I.)	<u>229,863</u>	<u>39,628</u>	
	<u>1,491,831</u>	<u>1,232,051</u>	<u>1,074,224</u>